

VASTAANOTTOTODISTUS INSPECTION CERTIFICATE

EN 10 204-3.1 (2004)

SSAB

Tilaja Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND Tilaus nro Order No. 1110809	Tilauksen vahvistus Order Confirmation 78003U	Tilaajan nimi 01380 VANTAA FINLAND Asiakkaan merkki Shipping mark 1110809	Vastaanottaja Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6 Asiakkaan merkki Shipping mark 1110809	Päivämäärä Date 30.06.2017
---	--	--	---	-------------------------------



Todistus Certificate 31	Laivaus Shipping	Laatu- ja laatu-merkintä Quality Marking DOMEX 355MCD	Tarkastajan leima Stamp of Inspector Vastuunottajan leima Stamp of Surveyor Muut leimaukset Other Stamps
----------------------------	------------------	--	--

Toimitustyyppi Delivery type
PART DELIVERY

Tuote Product
CUT LENGTHS

Laji Grade
SSAB DOMEX 355MC D

Laatuselitys Quality Specifications
HSF FINE GRAIN STEEL, MEETS REQ. OF EN10149-2 S355MC

Posio Item	Mitat mm Dimensions mm	Merkki Mark
------------	------------------------	-------------

H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED
TOLERANCES WIDTH +20.0 -0.0 LENGTH +3.0 -0.0
SI MAX 0.03%, IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN 40J
030 5.00 X 1500 X 3000 XD355058P

136	24025	76055	041	041
-----	-------	-------	-----	-----

*** 136 24025

117268



Kontino Oy Ab

Täten todistamme että olemme on lausuvahvistukseen mukainen
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Raah Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Vastuullinen tarkastaja Authorized inspection representative
Yrityksen nimi Company Name
SSAB Europe Oy
Hämeenlinna, Finland Office

Osoite Address:
PL 93, P.O.Box 93
FIN-00001 RAHKE FINLAND

Puhelin Telephone:
020 5911
+358 9 509 5745

Telekopio Telefax:
020 592 2736
+358 9 509 5745

Y-tunnus Business ID:
2389445-7

EN 10 204-3.1 (2004)

Tilaja Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND Tilaus nro Order No. 1110809	Vastaaaja Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6 01380 VANTAA FINLAND Asiakkaan merkki Shipping mark 1110809	Päivämäärä Date 30.06.2017 Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer
---	---	---



Tilauksen vahvistus Order Confirmation 78003U	Lisävaatimukset Additional requirements	Tähtäysasteen happeutusta Oxygen steel, continuous casting Fully killed, Fine grain practiced
--	---	---

SSAB DOMEX 355MC D

Laatusevelitys Quality Specifications

HSF FINE GRAIN STEEL, MEETS REQ. OF EN10149-2 S355MC

Pos. Item	Sulatus, k. era nro Cast. test No	T-jä Cond	Vetokoe Tensile test			REH MPa	REL MPa	RT05 MPa	RP02 MPa	°C	K2	RM MPa	1	2	3	A % 50	200	REH / RM	RM * A5	RAZ %			Keskiarvo Average	Paistokoe Bend test	K5	D = X t	Huom Nb	Päästö Tempering °C
			1	2	3																							
030	76055	041	TM	32								474				33						32	0.5					
K2: 32=CENTRE, LONGITUDINAL																												
K5: 32=120 MM WIDE BEND TEST																												
TM=THERMOMECH. TREATED																												
Pos. Item	Sulatus, k. era nro Cast. test No	Isukoe K3	Isukoe Impact test			W	1	2	3	Keskiarvo Average	K4	°C	Enkaskokeet Special tests			Keskiarvo Average	Huom Nb	Päästö Tempering °C										
			1	2	3																							
030	76055	041	137	-020	97	91	99																					
K3: 137=CH-V(J), TX10, CENTRE, LONGIT, KV600																												

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.

We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Minna Valkama

Minna VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhteyshenkilö Company Name SSAB Europe Oy

Yhteystiedot Contact information HAMPEENLINNA

Osoite Address: PL 93, P.O. Box 93

FIN-00000

Puhelin Telephone: 020 5911

020 5911

Telekopio Telefax: 020 592 2736

020 592 2736

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

SSAB

ANALYYSITODISTUS ANALYSIS CERTIFICATE
ANALYSEBESCHEINIGUNG COMPOSITIO CHIMIQUE CERTIFICAT
СЕРТИФИКАТ АНАЛИЗА

3/3
78003D-001
29.06.2017

Suatus no Cast No Schmelzen Nr No de coulée № Пролив	Item Posi Essai No № Проб	Positio Item Posi Poste Поз.	Celky Cea Céq Céq Celky
--	------------------------------------	--	-------------------------------------

Analys % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique % Анализ пролив % (*-ppm)

76055 030 .19 .058 .01 0.71 .011 .004 .045 .027 .006 .001 C SI MN P S AL NB V TI

Paivämäärä Date Datum Date Дата
30.06.2017

MLK

CEQ=C-MN/6+(CR+MO+V)/5+(NI+CU)/15

Raahe Steel Works

Tasaus ja tarkastus
Prüfung und Kontrolle

Испытание и контроль качества

Steel manufactured and supplied by Raahe Steel Works is free from radiation.
Производимая на металлургическом комбинате «Raahe Steel Works» и поставляемая заказчику сталь не излучает радиацию.

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja
Sachverständiger
Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Käytännön toimipaikka Office: HÄMEENLINNA

Уполномоченный инспектор

Osake Address: PL 93, P.O Box 93
FIN-07101 RAALIE

Puhelin Telephone: 020 5911
Faks Fax: 020 592 2736

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number 78003U01 Date 29.06.2017 Loading order number 20623
 Customer's order 1110809

Consignee
 OY KONTINO AB

 HAKINTIE 6

 01380 VANTAA FINLAND

Buyer
 KONTINO OY AB

 PL 27

 01301 VANTAA FINLAND

Country of origin
 FINLAND

Country of destination
 FINLAND

Terms of delivery
 DAP (INCOTERMS 2010)
 VANTAA

Mode of delivery
 TRUCK

Final destination
 VANTAA

Marks and numbers
 1110809

Number and description of goods 136 HOT ROLLED STEEL PLATES IN BUNDLES, PICKLED Weight 24025 KG

PART DELIVERY

Invoicing weight
 ACTUAL

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
	H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED				
	SSAB DOMEX 355MC D .				
	XD355058P				
030	5.00 1500 3000	76055 041	11 P001	13	2295
		76055 041	12 P002	13	2290
		76055 041	13 P003	13	2300
		76055 041	14 P004	13	2300
		76055 041	15 P005	13	2300
		76055 041	16 P006	13	2305
		76055 041	17 P007	12	2120
		76055 041	18 P008	12	2120
		76055 041	19 P009	12	2120
		76055 041	20 P010	12	2115
		76055 041	21 P011	10	1760
		*		136	24025
CONSIGNMENT TOTAL			*** 11	136	24025

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number	Date	Loading order number
78003U01	29.06.2017	20623
Customer's order		

1110809

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
------	-----------------------	--------	----------	-----	-----------

CN	ITEMS
72085299	030